



Rat der  
Europäischen Union

008244/EU XXVI. GP  
Eingelangt am 18/01/18

Brüssel, den 17. Januar 2018  
(OR. en)

5320/18

FIN 44

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Absender: Herr Günther OETTINGER, Mitglied der Europäischen Kommission  
Eingangsdatum: 15. Januar 2018  
Empfänger: Frau Marinela PETROVA, Präsidentin des Rates der Europäischen Union  
Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 02/2018 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2018

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 02/2018.

---

Anl.: DEC 02/2018

---

5320/18

/ar

DG G 2A

DE



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

BRÜSSEL, 15/01/2018

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2018  
EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 04, 40

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 02/2018

---

### HERKUNFT DER MITTEL

**KAPITEL** - 40 02 Reserve für Finanzinterventionen

ARTIKEL – 40 02 43 Reserve für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung	Verpflichtungen	-720 000,00
---	-----------------	-------------

### BESTIMMUNG DER MITTEL

**KAPITEL** - 04 04 Europäischer Fonds für die Anpassung an die Globalisierung

ARTIKEL – 04 04 01 EGF – Unterstützung von Arbeitnehmern und Selbstständigen, die infolge der Globalisierung entlassen wurden bzw. ihre Erwerbstätigkeit aufgegeben haben	Verpflichtungen	720 000,00
---	-----------------	------------

## **Einleitung:**

Die Regeln für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (EGF) sind in der Verordnung (EU) Nr. 1309/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (2014-2020) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1927/2006 (im Folgenden „EGF-Verordnung“) niedergelegt. Unter diese Verordnung fallen Anträge auf Inanspruchnahme des EGF, die der Kommission nach dem 1. Januar 2014 vorgelegt wurden.

In Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung sind die Haushaltsbestimmungen für den EGF festgelegt.

Der Antrag EGF/2017/006 ES/Galicia apparel auf Intervention wurde gemäß Artikel 4 Absatz 2 der EGF-Verordnung vorgelegt, der eine Ausnahme von den Kriterien des Artikels 4 Absatz 1 Buchstabe b vorsieht, wonach es innerhalb eines Bezugszeitraums von neun Monaten in Unternehmen, die in derselben Abteilung der NACE Rev. 2 in einer oder in zwei aneinandergrenzenden Regionen der NUTS-2-Ebene in einem Mitgliedstaat tätig sind, in mindestens 500 Fällen zur Entlassung von Arbeitskräften gekommen sein muss. 303 Entlassungen erfolgten in der NUTS-2-Region Galicien (ES11).

Auf der Grundlage der durchgeföhrten Bewertung stellte die Kommission fest, dass der von den spanischen Behörden eingereichte Antrag EGF/2017/006 ES/Galicia apparel die Bedingungen für einen Finanzbeitrag aus dem EGF erfüllt.

Im Antrag EGF/2017/006 ES/Galicia apparel erbitten die spanischen Behörden einen Betrag von 720 000 EUR (60 % der geschätzten Gesamtkosten) als Beitrag zu den Kosten eines koordinierten Pakets förderfähiger personalisierter Dienstleistungen, das 303 Begünstigten zugutekommen soll, die infolge eines Stellenabbaus bei fünf in der Bekleidungsbranche in Galicien (Spanien) tätigen Unternehmen entlassen wurden. Dadurch sollen die Betroffenen bei ihrer Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt unterstützt werden. Die Entlassungen waren die Folge weitreichender Strukturveränderungen im Welthandelsgefüge aufgrund der Globalisierung.

Mit einem durchschnittlichen Betrag von 2376 EUR pro Arbeitnehmer wird das koordinierte Paket personalisierter Dienstleistungen für die Wiedereingliederung von Arbeitnehmern die folgenden Maßnahmen umfassen: Begrüßungstreffen und Vorbereitungsworkshops; Berufsberatung; Weiterbildung (Kernkompetenzen und bereichsübergreifende Kompetenzen, berufliche Fortbildung); intensive Unterstützung bei der Arbeitssuche; Betreuung nach der Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt; Anreize für Arbeitssuchende (für Teilnahme, Unkostenbeitrag, Lohnersatzleistungen).

## I. ENTNAHME

### I.1

#### a) Bezeichnung der Haushaltlinie

**40 02 43 – Reserve für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung**

#### b) Zahlenangaben (Stand: 5.1.2018)

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	172 302 000,00
2 Mittelübertragungen	0,00
3 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1+2)	172 302 000,00
4 Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltjahres	0,00
<b>5 Nichtverwendete/verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>172 302 000,00</b>
<b>6 Bedarf bis Ende des Haushaltjahres</b>	<b>171 582 000,00</b>
<b>7 Beantragte Entnahme</b>	<b>720 000,00</b>
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1)	0,42 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstabe b HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt

#### c) Einnahmen aus Einzahlungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00
2 Verfügbare Mittel am 5.1.2018	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt

#### d) Begründung

Nach Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung unterbreitet die Kommission dem Europäischen Parlament und dem Rat einen Vorschlag für eine Übertragung von Mitteln aus der Reserve für den EGF auf die entsprechende Haushaltlinie gleichzeitig mit dem Vorschlag für einen Beschluss zur Inanspruchnahme des EGF.

## **II. AUFWERTUNG**

### **II.1**

#### **a) Bezeichnung der Haushaltslinie**

**04 04 01 – EGF – Unterstützung von Arbeitnehmern und Selbstständigen, die infolge der Globalisierung entlassen wurden bzw. ihre Erwerbstätigkeit aufgegeben haben**

#### **b) Zahlenangaben (Stand: 5.1.2018)**

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	0,00
2 Mittelübertragungen	0,00
3 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1+2)	0,00
4 Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltjahres	0,00
<b>5 Nichtverwendete/verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>0,00</b>
<b>6 Bedarf bis Ende des Haushaltjahres</b>	<b>720 000,00</b>
<b>7 Beantragte Aufstockung</b>	<b>720 000,00</b>
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1)	entfällt
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstabe b HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt

#### **c) Einnahmen aus Einzahlungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)**

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00
2 Verfügbare Mittel am 5.1.2018	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt

#### **d) Begründung**

Die Kommission stellte in dem Vorschlag für einen Beschluss COM(2017) 686 fest, dass der von den spanischen Behörden eingereichte Antrag EGF/2017/006 ES/Galicia apparel die Bedingungen für einen Finanzbeitrag aus dem EGF erfüllt.

Die von den spanischen Behörden beantragten Mittel in Höhe von 720 000 EUR sind ein Beitrag zu den Kosten eines koordinierten Pakets förderfähiger personalisierter Dienstleistungen, das 303 Begünstigten zugutekommen soll, die infolge des Stellenabbaus bei fünf in der Bekleidungsbranche in Galicien, Spanien, tätigen Unternehmen entlassen wurden; dadurch sollen die Betroffenen bei ihrer Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt unterstützt werden.

Die Entlassungen waren die Folge weitreichender Strukturveränderungen im Welthandelsgefüge aufgrund der Globalisierung.

## **ANNEX**

## **TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND COMMISSION PROPOSALS AS OF 15/01/2018**

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2018 which relate to the European Globalisation Adjustment Fund, and the amount of the EGF reserve which will remain should these proposals be approved.

**At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations (current year and carried-over from previous year) are as follows:**

Line 04 04 01: EGF – to support workers and self-employed persons whose activity has ceased as a result of the globalisation

	Amounts in EUR
Internal assigned revenue - current year	-
Internal assigned revenue - carried-over from previous year	22.433.530

#### **Line 04 04 51: Completion of the European Globalisation Adjustment Fund (2007 to 2013)**

	Amounts in EUR
Internal assigned revenue - current year	-
Internal assigned revenue - carried-over from previous year	-